

# installation rapide

Page turn to page 4.

## 4 Bluetooth® setup

If the red light **R** flashes, your batteries are low.

Press again to turn the keyboard off – the yellow light **A** flashes.

Keyboard on – the blue light **B** flashes. Press the **On/Off button** **3** to turn the keyboard off.



## 3 On/Off button

located on the underside of the keyboard. Batteries are included in the box. The battery compartment is



## 2 Insert batteries

before you close it. REMEMBER to turn the keyboard OFF together. To close, fold and press the two ends to open, slide the open switch down.

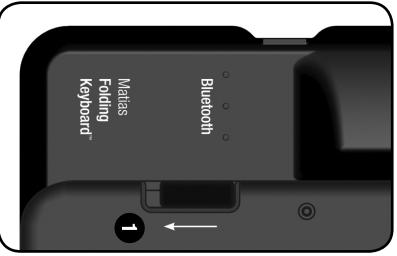
## 1 Opening & closing the keyboard

## 1 Ouvrir et fermer le clavier

Pour **ouvrir**, glissez le bouton ouvert **en bas**.

Pour **fermer**, pliez et appuyez les deux bouts ensemble.

RAPPEL-VOUS d'éteindre le clavier avant de le fermer.



## 2 Insérez les piles

Des piles sont incluses dans la boîte. Le compartiment à piles se trouve dessous le clavier.

## 3 Bouton de puissance

Appuyez sur le **bouton de puissance** **3** pour allumer le clavier – la lumière **bleue** **B** clignote.

Appuyez à nouveau pour éteindre le clavier – la lumière **jaune** **J** clignote.

Si la lumière **rouge** **R** clignote, vos piles sont faibles.

## 4 Configuration Bluetooth®

S.V.P. voir page 4.

## Pour plus d'information, s.v.p. visitez:

Assistance technique:

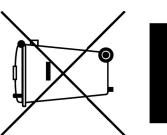
[www.matias.ca/foldingkeyboard/support](http://www.matias.ca/foldingkeyboard/support)

Prévention des blessures et santé:

[www.matias.ca/health](http://www.matias.ca/health)

Garantie:

s.v.p. voir page 14.



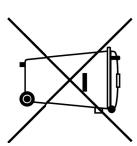
## Matias Corporation

129 Rowntree Dairy Road, Unit #20  
Vaughan, Ontario, L4L 6E1  
Canada

Canada  
Vaughan, Ontario, L4L 6E1  
Téléphone: 1-905-265-8844  
[www.matias.ca](http://www.matias.ca)  
e-mail: [info@matias.ca](mailto:info@matias.ca)

## Matias Corporation

please turn to page 14.



Warranty information:  
[www.matias.ca/health](http://www.matias.ca/health)

Injury prevention and health:  
[www.matias.ca/foldingkeyboard/support](http://www.matias.ca/foldingkeyboard/support)

Copyright © 2008 Matias Corporation. Tous droits réservés. Matias Folding Keyboard, Matias Bluetooth Folding Keyboard, Matias, et le logo Matias sont des marques déposées de Matias Corporation. Mac et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. La marque et le logo *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Matias est sous licence. D'autres noms peuvent être des marques déposées et leurs propriétaires sont respectueusement reconnus. Brevets en instance. Fabriqué en Chine.

For more information, please visit:

Technical support:  
[www.matias.ca/foldingkeyboard/support](http://www.matias.ca/foldingkeyboard/support)

## Utiliser la touche **fn**

Commandes de touche **fn** sont imprimées sur les touches en *italique*.

La touche **fn** fonctionne tout comme Shift ou Ctrl.

**Maintenir en place fn** et ensuite appuyez sur la touche qui correspond à la commande que vous voulez.



and press the **/ ? caps lock** key ②.  
To turn Caps Lock on/off, simply hold down the **fn** key ①

## Using Caps Lock

Pour Éject, appuyez simplement sur la touche F12 jusqu'à ce que vous voyez apparaître le symbole Éjection à l'écran.

## Utilizer Caps Lock

Pour allumer ou éteindre Caps Lock, maintenir en place la touche **fn** ① et appuyez sur la touche **/ ? caps lock** ②:

## Using the Eject Key on Mac OS X

Pour allumer ou éteindre Caps Lock, maintenir en place la touche **fn** ① et appuyez sur la touche **/ ? caps lock** ②:



Hold down **fn** and then press the key that has the command you want.  
The **fn** key works just like Shift or Ctrl.

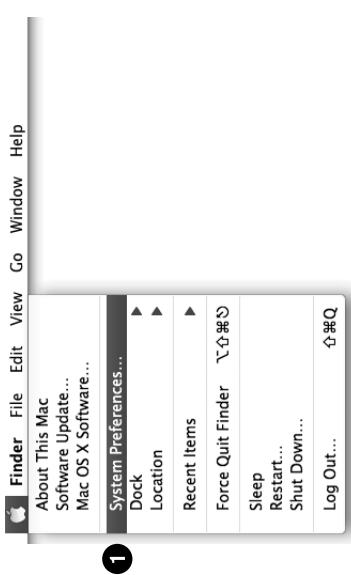
**Fn** key commands are printed on the keys in *italic*.

## Using the **fn** key

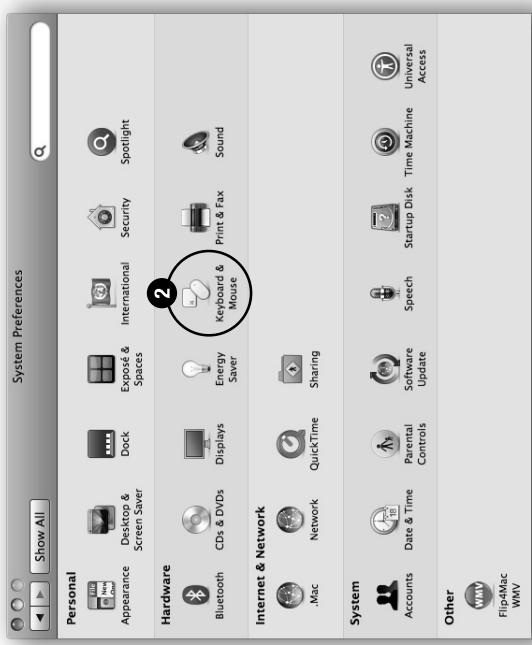
# Instructions d'installation Bluetooth®

## Bluetooth® Setup Instructions

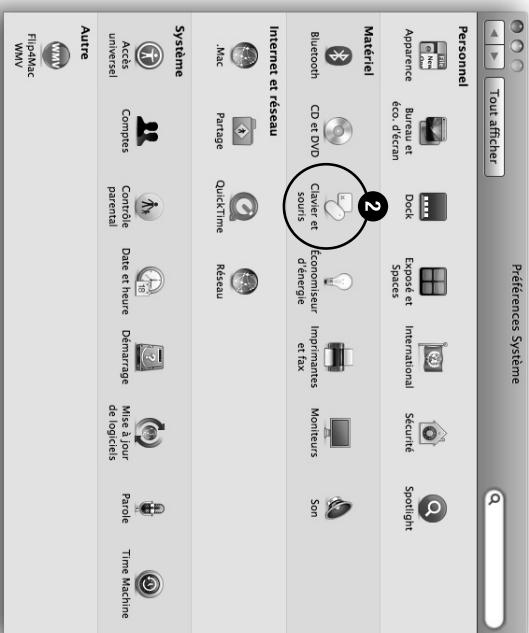
### 1 Open System Preferences.



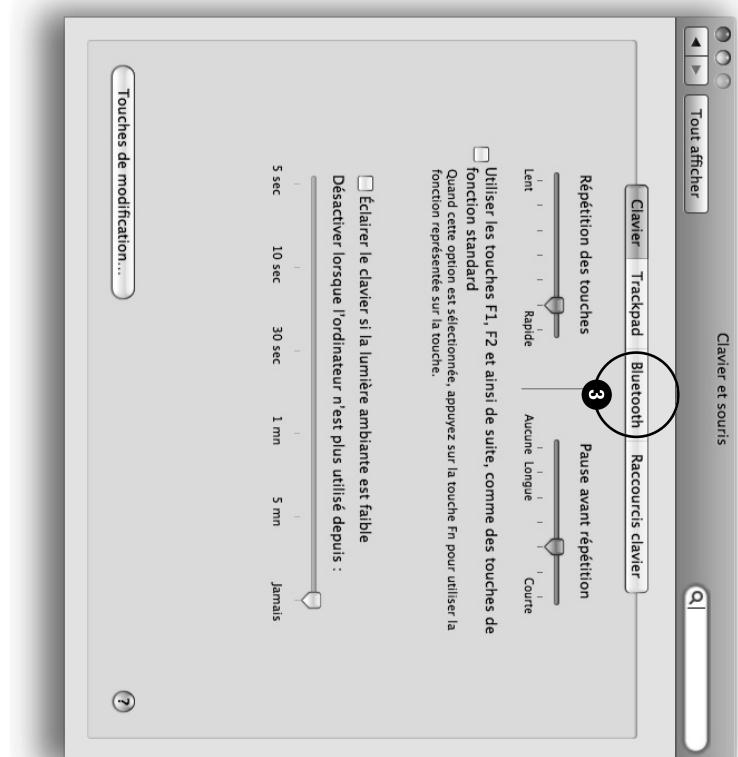
### 2 Click on Keyboard & Mouse.



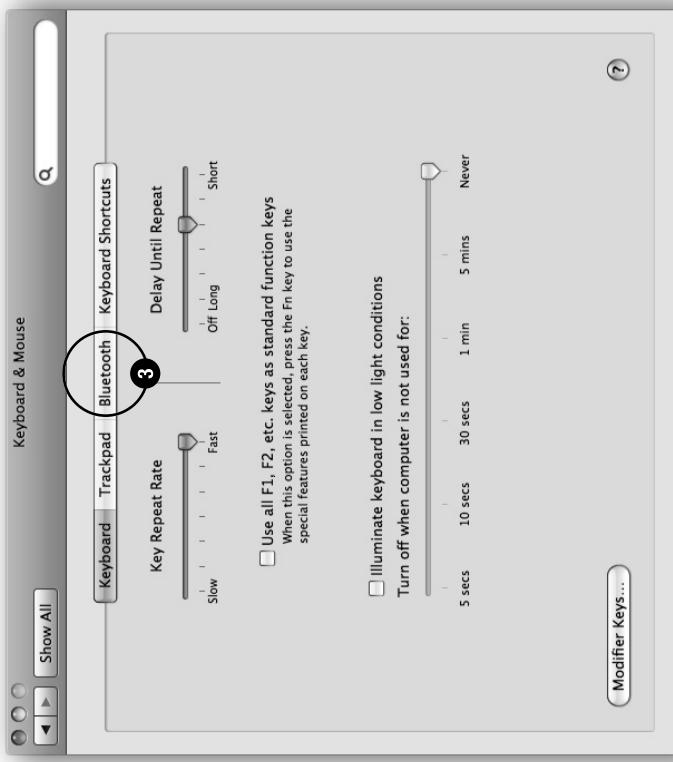
### 2 Cliquez sur Clavier et souris.



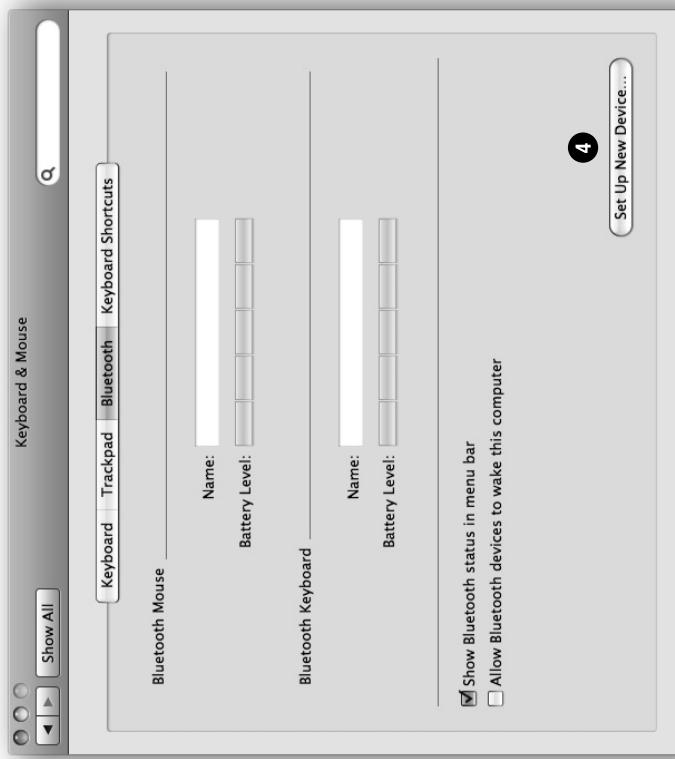
### 3 Cliquez sur Bluetooth.



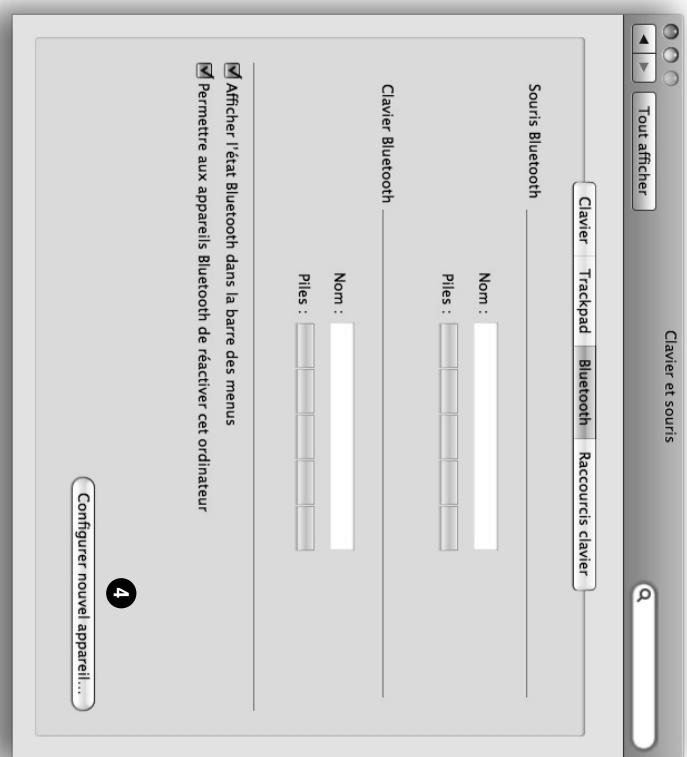
### 3 Cliquez sur Bluetooth.



4 Click on Set Up New Device...



4 Cliquez sur Configurer nouvel appareil...



6 Appuyez sur le **bouton de puissance** 5 pour **allumer** le clavier. La lumière **bleue** B clignotera brièvement.

7 Si la lumière **rouge** R clignote ou si aucune lumière clignote, vous devez insérer de nouvelles piles.

8 Avec un stylo ou un autre objet pointu, appuyez sur le  **bouton de jumelage** 6 jusqu'à ce que la lumière **bleue** B clignote.



9 Si la lumière **bleue** B clignote, alors la paire est terminée. Si la lumière **rouge** R clignote ou si aucune lumière clignote, vous devez insérer de nouvelles piles.



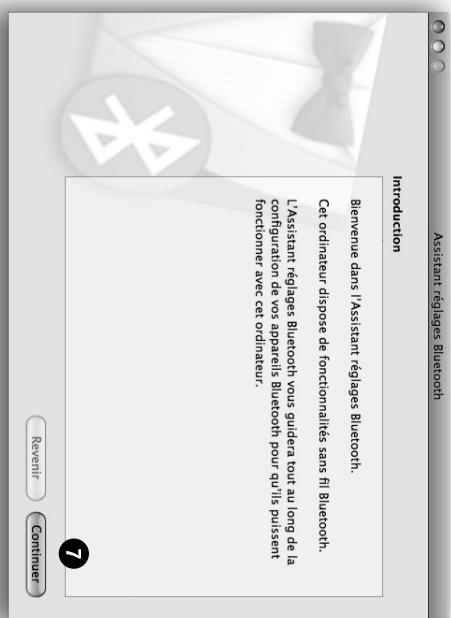
10 Si la lumière **rouge** R clignote ou si aucune lumière clignote, vous devez insérer de nouvelles piles.

11 Si la lumière **bleue** B clignote, alors la paire est terminée.

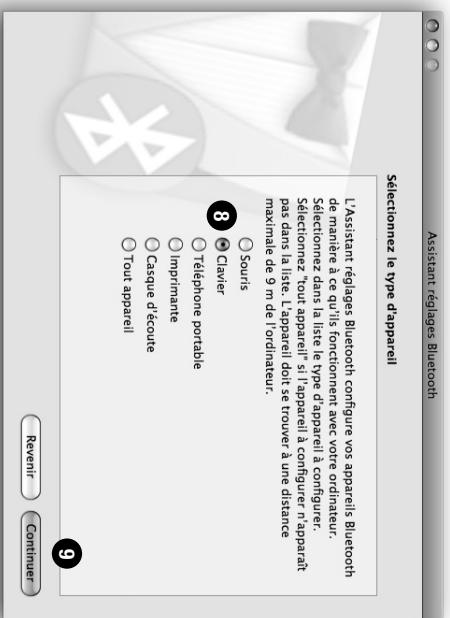
12 Si la lumière **rouge** R clignote ou si aucune lumière clignote, alors la paire est terminée.

13 Si la lumière **bleue** B clignote, alors la paire est terminée.

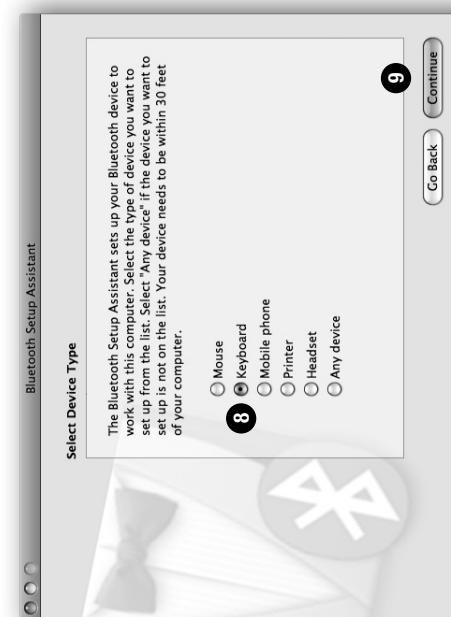
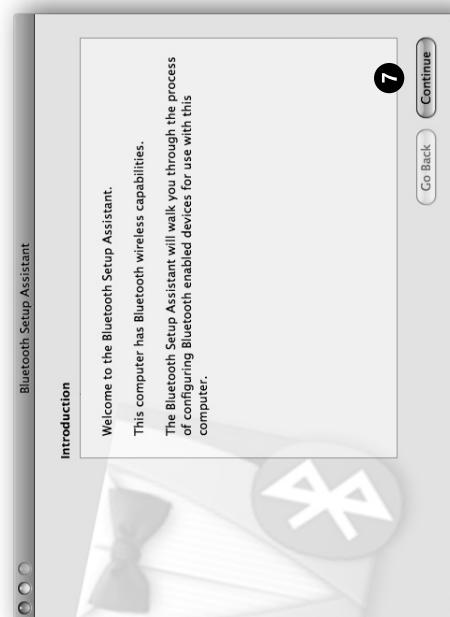
7 Cliquez Continuer.



8 Cliquez sur Clavier.  
9 Cliquez Continuer.

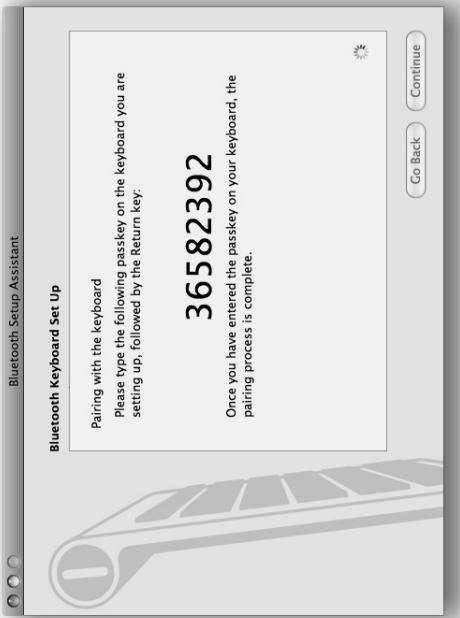


8 Click on Keyboard.  
9 Click Continue.

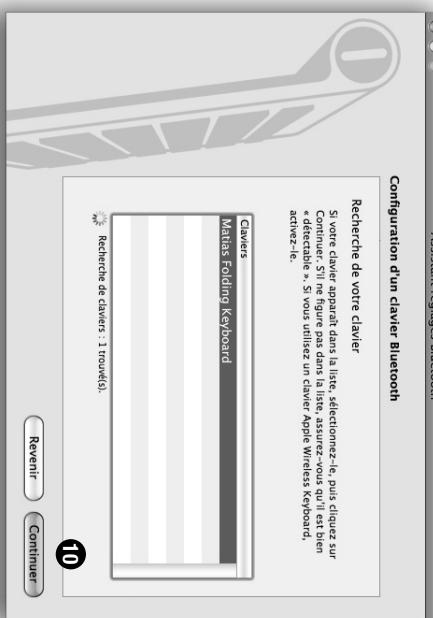


7 Click Continue.

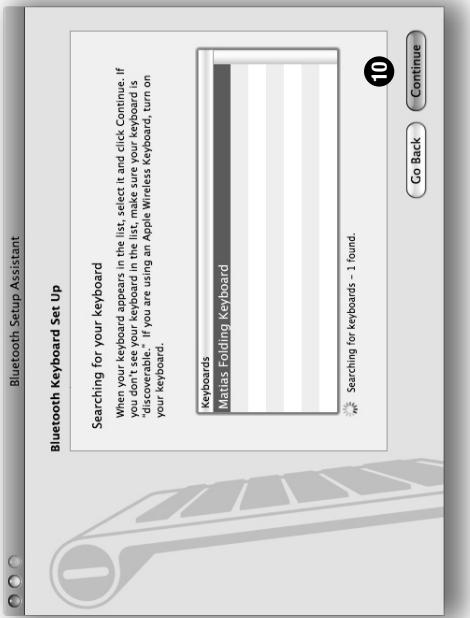
10 Une fois que le clavier apparaît sur la liste, cliquez **Continuer**.



11 Tapez le numéro **36582392** sur votre clavier et appuyez sur la touche **Entrée** sur le clavier.



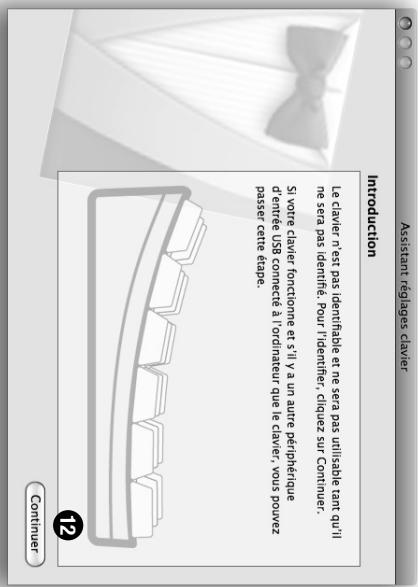
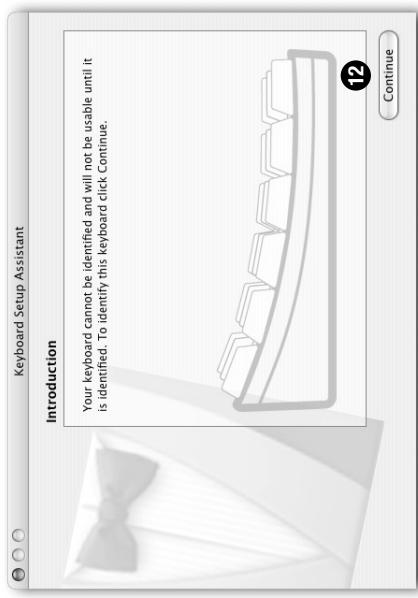
11 En utilisant le clavier, tapez le numéro **qui se trouve à l'écran**, ensuite appuyez sur la touche **Enter** sur le clavier.



10 After the keyboard appears in the list, click **Continue**.

- 12 If the following window appears, click **Continue**.

If this window does NOT appear, then proceed to step 17.

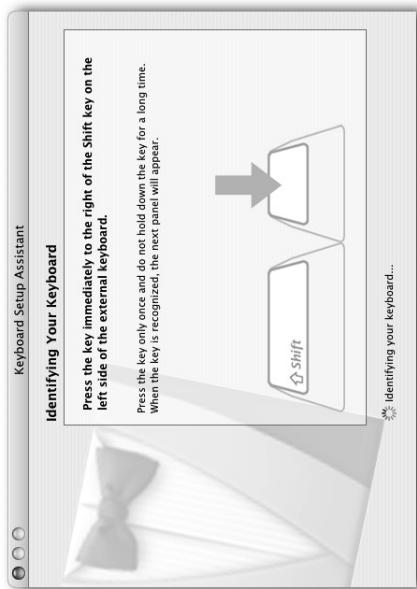
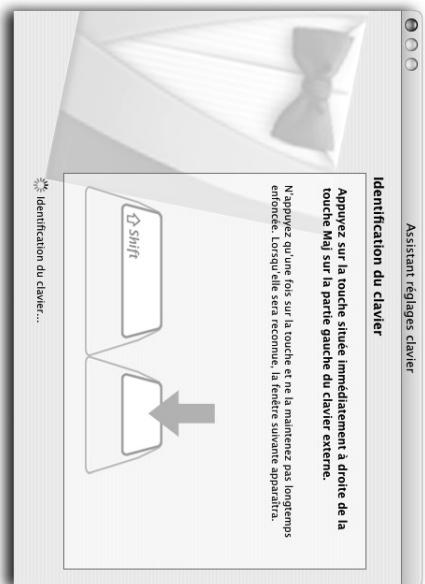


- 12 Si la fenêtre qui suit apparaît, cliquez **Continuer**.

Si la fenêtre qui suit apparaît, procédez à l'étape 17.

**13** Lisez les instructions dans la fenêtre, et appuyez sur la touche au clavier comme demandé.

**14** Une autre instruction peut suivre, demandant d'appuyer sur une autre touche. Appuyez sur la touche comme demandé.

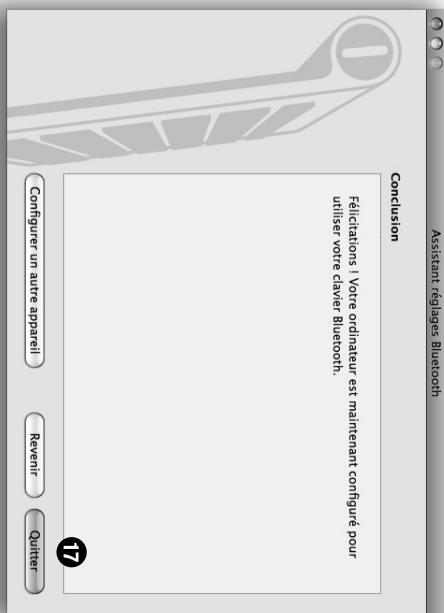


- 13** Read window instructions, and press key on keyboard as requested.
- 14** Another instruction may follow, requesting another key press.

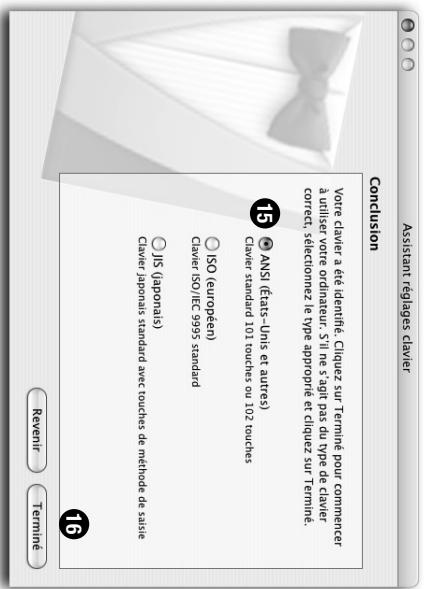
- 13** Read window instructions, and press key on keyboard as requested.

15 Click on **ANSI**.

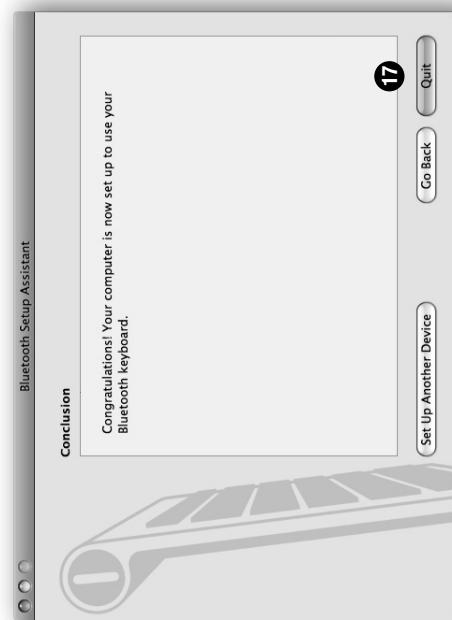
16 Click on **Done**.



17 Cliquez **Quitter**.



17 Click **Quit**.



16 Cliquez sur **ANSI**.

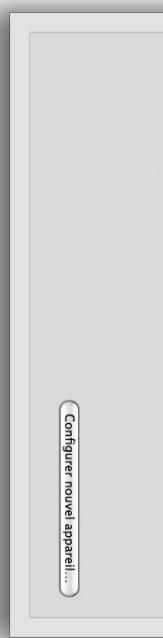
15 Cliquez sur **ANSI**.

**18** Cliquez sur le bouton rouge afin de fermer la fenêtre.



See page 3 for more information.

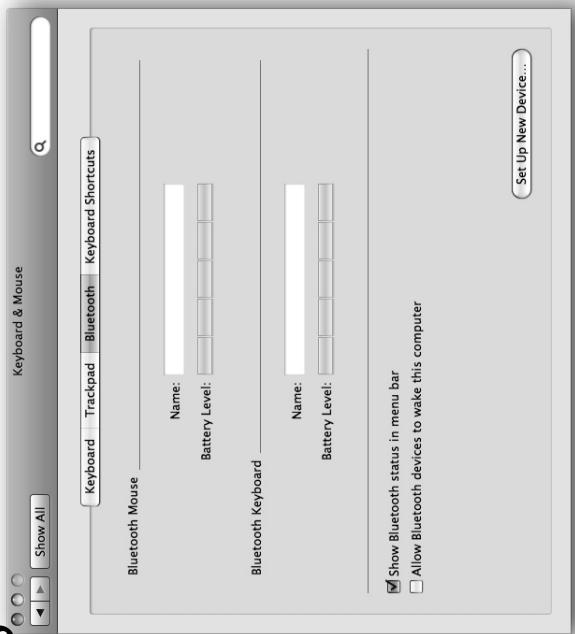
**19** Setup is complete.



**19** L'installation est complète.

S.V.P. voir page 3 pour plus d'information.

**18** Click on the red button to close the window.



## MATIAS FOLDING KEYBOARD - GARANTIE LIMITÉE

Matias Corporation ("Matias") garantit au propriétaire original ("Client") que ce produit sera absent de vices de fabrication et de matière, dans des conditions normales d'utilisation, pour une période de 1 UN (1) AN à compter de la date d'achat original de Matias ou d'un de ses revendeurs autorisés. La seule obligation de Matias sous cette garantie sera, (au choix et aux frais de Matias) de réparer ou de remplacer le produit ou la pièce avec un produit ou une pièce comparable. Tous produits ou pièces remplacés deviennent la propriété de Matias.

## LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Dans la mesure autorisée par la loi, Matias exclut pour soi et pour ses fournisseurs, aucune responsabilité (soit basé en contrat ou en tort, y inclus la négligence) pour des dommages accessoires, consécutifs, indirects spéciaux ou punitifs d'aucune sorte, ou pour perte de revenue ou de profits, perte d'affaires, perte d'information ou de données, ou autre perte financière survenant ou liée à la vente, l'installation, l'entretien, l'usage, la performance, l'échec, ou l'interruption de ce produit, même si Matias ou son revendeur autorisé ont été informés de manière explicite de l'éventualité de tels dommages, et limite sa responsabilité au remplacement, réparation ou remboursement du prix d'achat, au choix de Matias. Cet avis de non-responsabilité pour les dommages ne sera pas modifié même si aucune solution ci-incluse échoue son but essentiel.

## PROCÉDURE DE GARANTIE

- 4** Pour de plus amples renseignements vis-à-vis notre politique de retour, s.v.p. visitez notre site web: [www.matias.ca/ff/returns](http://www.matias.ca/ff/returns)
  - 3** Si l'aide par courriel/téléphone n'est pas satisfaisante, ou si le produit est défectueux, Matias vous assignera un numéro EMA (Échange de Marchandise Autorisée), and vous enverra des instructions pour le retour du produit afin d'effectuer un remplacement.
  - 2** Nous essaierons en premier de résoudre votre problème par courriel/téléphone. (905) 265-8844
  - 1** S.V.P. contactez Matias Help Desk par courriel ([help@matias.ca](mailto:help@matias.ca)) ou par téléphone

MATIAS FOLDING KEYBOARD LIMITED WARRANTY

Matias Corporation ("Matias") warrants to the original end user ("Customer") that these products will be free from defects in workmanship and materials, under normal use, for 1 year from the date of original purchase from Matias or its authorized reseller. Matias' sole obligation under this express warranty shall be (at Matias' option and expense) to repair or replace the product or part with a comparable product or part. All products or parts that are replaced become the property of Matias.

## LIMITATION OF LIABILITY

To the full extent allowed by law, Matias excludes for itself and its suppliers any liability (whether based in contract or in tort, including negligence) for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages of any kind, or for loss of revenue or profits, loss of business, loss of information or data, or other financial loss arising out of or in connection with the sale, installation, maintenance, use, performance, failure, or interruption of this product, even if Matias or its authorized reseller has been advised of the possibility of such damages, and limits its liability to replacement, repair, or refund of the purchase price paid, at Matias' option. This disclaimer of liability for damages will not be affected if any remedy provided herein shall fail of its essential purpose.

## WARRANTY PROCEDURE

- 1 Please contact the Matias Help Desk by e-mail at **help@matias.ca** or by phone at **(905) 265-8844**, and give a detailed explanation of the problem.
  - 2 We will first try to solve your problem by e-mail/phone.
  - 3 If e-mail/phone support is not successful or if the item is defective, Matias will assign you an EMA number (Exchange Merchandise Authorization), and send instructions for returning the product for replacement.
  - 4 For more information about our Return Policy, please visit our website at: **www.matias.ca/returns**

## **Federal Communications Commission (FCC) Requirements, Part 15**

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.  
OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:  
(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE,  
AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE  
RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE  
UNDESIRED OPERATION.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY  
RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED  
MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS  
COULD VOID THE USER AUTHORITY TO OPERATE THE  
EQUIPMENT.